

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
a HITACHI R-V470PRU3 R-V440PRU3
R-V400PRU3 típusú kombinált
hűtő/fagyasztószekrényhez.



**Kérjük használat előtt feltétlen olvassa végig
a használati útmutatót!**

Elektrikó Kft. mint forgalomba hozó tanúsítjuk, hogy a készülék a magyarországi forgalomba hozatalhoz szükséges engedélyekkel, (CE megfelelőséggel) rendelkezik.

Forgalomba hozó és garanciaviselő:

Elektrikó Kft. 2115, Vácszentlászló Zsámboki út 047/3HRSZ.

Központi szerviz

Hibabejelentés:

szerviz@elektriko.hu

06-20-5229741

Tisztelt Vásárló!

Köszönjük, hogy az általunk forgalmazott készüléket vásárolta. Készülékének várható élettartama kb. 10 év.

Mielőtt bekapcsolná a készüléket, gondosan olvassa el az útmutatót és őrizze azt meg, hogy később is használhassa.

FIGYELMEZTETÉSEK, BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

-A készülék megfelelő működése illetve személyi sérülések és más károk elkerülése érdekében, olvassa el, kövesse az alábbi biztonsági figyelmeztetéseket és utasításokat.

Veszélyzt jelző és figyelmeztető szimbólumok:



VESZÉLY

Halálos vagy súlyos sérülés veszélyére utal.



FIGYELEM

Olyan veszélyre hívja fel a figyelmet, Amely személyes sérülést vagy anyagi kárt okozhat.



Figyelmeztető jel.



TILTOTT tevékenységet jelöl.



SZÜKSÉGES tevékenységet jelöl.



R600a

GYÚLÉKONY HŰTŐKÖZEG

A modell R600a (izobután hűtőközeg) földgázt tartalmaz, nagyon környezetbarát, de gyúlékony is.



VESZÉLY

Használat előtt: áramütés, tűz és anyagi kár elkerülése érdekében:



- A hűtőszekrényt nem szabad nedves helyen vagy olyan helyiségben elhelyezni, ahol az vízzel érintkezhet. Ez ronthatja a szigetelést, mely áramütést okozhat.



- A hűtőszekrényt le kell földelni.

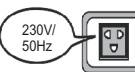


Elektromos zárlat esetén földeléssel megelőzhető, vagy csökkenthető az áramütés veszélye. Az áramütés veszélyeinek elkerülése érdekében megfelelő módon földelje hűtőgépét. Bizonytalanság esetén keresse fel a legközelebbi villanyszerelőt vagy szakembert.



- A készüléket 230V, 50 Hz-es hálózatra kell csatlakoztatni.

Kerülje a hosszabító használatát. Csatlakoztassa a hűtőgépet külön konnektoraljzatba, hogy elkerülje az elektromos dugaljzat túlterhelését.



- Ne használjon sérült vagy laza hálózati csatlakozót.



Ne csatlakoztassa az elektromos vezetékét vizes kézzel.

A kábeleket ne csavarja és ne kössön rá hurkot.



TECHNIKAI ADATOK

Típus:	R-V470PRU3
Energiahatékonysági osztály:	A++
Éves energiafogyasztás:	252 kWh
Bruttó össz térfogat:	451 L
Nettó össz térfogat:	395 L
Bruttó hűtőtér fogat:	315 L
Nettó hűtőtér fogat:	286 L
Bruttó fagyasztó térfogat:	136 L
Nettó fagyasztó térfogat:	109 L
Fagyasztó	****
Hűtési rendszer:	No-Frost
Visszamelegedési idő (-18°C/-9°C):	17 óra 40 perc
Fagyasztási kapacitás:	5 kg
Klímaosztály:	ST (+10°C - +43°C)
Zajszint:	46 dB (A)
Méret	
Magasság:	177 cm
Szélesség:	68 cm
Mélység:	72 cm

EGYÉB UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ

- A kosarak, polcok optimalizálják a készülék teljesítményét, ha eltávolítja őket csökkenti az általános teljesítményt.
- Szénsavas italokat ne tároljon a fagyasztó részben, vagy az alacsony hőmérsékletű rekeszben.
- Bármilyen étel, de különösen a gyorsfagyasztptt élelmiszer, addig tárolható a hűtő vagy a fagyasztórészben, ameddig azt a gyártó ajánlja. Mindig kövesse a csomagolásra nyomtatott utasításokat és soha ne lépje túl a megadott maximális tárolási időtartamot.
- Ha úgy dönt, hogy kézzel olvasztja le a készüléket (bár ez nem szükséges, mivel a készülék NO-Frost rendszerű), vagy karbantartás/tisztítás alkalmával, a fagyasztott élelmiszer hőmérséklete emelkedik, és az eltarthatósága csökken.
- Ha a készülék hosszabb időre üzemben kívül kerül (tervezett áramtalanítás, vagy meghibásodás miatt), a fagyasztott élelmiszereket helyezze át egy másik, működő készülékbe.
- Ez a készülék (többek között a hűtőközeg és a szigetelés) hidrokARBONT tartalmaz, nem pedig fluorocARBONT. A hidrokARBON nem károsítja az ózonréteget, és kisebb hatással van a globális felmelegedésre.
- A készülék R600a gázt tartalmaz, mely gyúlékony. A hűtőközeg zárt rendszerben van, mely a szokásos használat során nem szivároghat. Abban az esetben ha a hűtőkör megsérül, kerülje a nyílt láng vagy a szikrát képző dolgok használatát, és néhány percre szellőztessen ki a helységet, ahol a készüléket elhelyezte, majd hívjon szakembert.

HULLADÉKKEZELÉS

- Csomagolóanyagok megsemmisítése: tartsa be a helyi előírásokat, így a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók.
- Az Európai Parlament és Tanács, elektromos és elektronikus hulladékaikról (WEEE) szóló 2012/19/EU irányelve előírja, hogy ezen hulladékok nem kezelhetők háztartási hulladékként. A forgalomból kivont berendezéseket, az azokat alkotó anyagok hatékonyabb visszanyerése, illetve újrahasznosítása, valamint az emberi egészség és a környezet védelme érdekében szelektíven kell gyűjteni!
- A háztartási készülék forgalomból történő helyes kivonásával kapcsolatban, további információért forduljon a megfelelő közszolgáltatóhoz, vagy a forgalmazóhoz.
- Ne próbálja meg szétszerelni a készüléket, az káros hatással lehet az egészségre és a környezetre.



- Csatlakoztassa a dugvillát megfelelően a konnektorba úgy, hogy annak kábele lefelé álljon. A felfelé álló kábel és a laza csatlakoztatás, melegedést, áramütést vagy tüzet okozhat.



- A készülék sérült tápkábelét a gyártó, vagy meghatalmazott szerviz szakembere cserélheti ki.



- Tisztítsa a csatlakozódugót a portól. Húzza ki a csatlakozó dugót a konnektorból és törölje át száraz ruhával. Por vagy nedvesség hatására szigetelési hiba keletkezhet, mely tüzet okozhat.



- Karbantartáskor húzza ki a hálózati vezetéket a konnektorból. Soha ne a hálózati vezetéknél fogva húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.



- Ne öntsön vizet a hűtőgép belsejébe, ez ronthatja az szigetelést, tüzet vagy áramütést okozhat, ezen kívül a csövek rozsdásodását eredményezheti, mely gázszivárgáshoz vezethet.



- Ne használjon a hűtőgép leolvasztásához mechanikus, vagy elektromos eszközöket, sem olyan leolvasztást felgyorsító módszereket, melyeket a gyártó nem ajánl.



- Csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, tapasztalattal és gyakorlattal nem rendelkező személyek (és gyerekek) felügyelet nélkül nem használhatják a készüléket, hacsak a biztonságukért felelős személyek előzőleg erre ki nem oktatták őket.



- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. Tilos a készülék ajtaján csimpaszkodni, vagy a készülék bármely részére ráállni, lyenkor a hűtőgép károsodhat, vagy akár fel is borulhat, ezzel komoly balesetet okozva.



- Amikor szállítja vagy a készüléket beállítja, meg kell győződnie, hogy a hűtőkörök nem sérült-e meg? Sérülés esetén kerülje a nyílt láng vagy a szikrát képző dolgok használatát, és néhány percre szellőztessen ki a helységet, ahol a készüléket elhelyezte, majd hívjon szakembert.



- Ne tároljon a hűtőgépben, és ne használjon a hűtőgép közelében benzint, propán gázt, oldószert vagy más gyúlékony anyagot.



- Ne helyezzen a készülék tetejére vizes edényeket vagy más tárgyakat, az ajtó nyitáskor vagy csukásakor azok leeshetnek és sérüléseket okozhatnak.



- Gyógyszerek, vegyszerek, kutatási és kísérleti anyagok, melyek megkövetelik a pontos tárolási környezetet nem tárolhatók háztartási hűtőszekrényben.



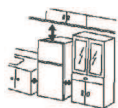
- Ne használja a készüléket gyúlékony gázok környezetében, az elektromos csatlakozások esetleges szikrái tüzet okozhatnak. Abban az esetben, ha gyúlékony gáz szivárogná a helyiségbe, ne nyúljon a készülékhez, nyissa ki az ablakokat, és szellőztessen ki.



- A készülék rendellenes működése esetén kapcsolja ki, majd húzza ki a készüléket a konnektorból, majd hívjon szakembert.



- Biztosítsa a készülék megfelelő szellőzését, ne építse be, szellőzőnyílásait hagyja szabadon. Amennyiben a szellőzőnyílások eltömődnek, tisztítsa ki őket.



- Régi, vagy használaton kívül helyezett hűtőszekrényről távolítsa el az ajtószigetelést, a reteszt vagy az egész ajtót, azonban a polcokat hagyja benne, ezzel megakadályozva, hogy a gyerekek a hűtőgépbe mászhassanak, vagy bezárhassák magukat.



FIGYELEM

A mindennapokban: hogyan elkerülje a sérüléseket és betegségeket:



- Ne tegyen be erőszakkal vagy túl szorosan palackot stb. Az ajtó tároló rekeszeibe, mert az a palack törését vagy a polc törését, leesését okozhatja.



- Ne tároljon olyan élelmiszert a hűtőben, melynek illata/szine kórosan megváltozott, mert az betegséget okozhat.



- Ne érintse meg a fagyott felületeket vizes vagy nedves kézzel, mert a nedves tárgyak hozzáragadhatnak a különösen hideg felületekhez, sérülést okozva ezzel.



- Becsukáskor ne tartsa az ajtók között az ujjait nehogy azok az ajtók közé szoruljanak.



- Vigyázzon, hogy ne üsse meg, vagy ne terhelje túl az üvegajtót, vagy az üveg polcokat. Anyaguk ugyan edzett üveg, túlzott erőhatásra eltörhetnek.



- Ne pakoljon a polcok szélein túlnyúlóan, mert az élelmiszer leeshet a polcok elé, vagy az ajtó csukódását akadályozhatja.



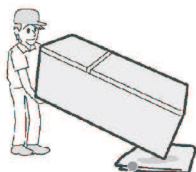
- Ne helyezzen üvegtárgyakat vagy italos palackokat a mélyhűtő részlegbe, mert megfagyáskor azok eltörhetnek.



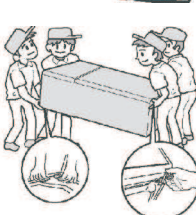
Mozgatás, szállítás során: sérülések és a károk elkerülése érdekében.



- Tilos a készüléket a fogantyúinál fogva szállítani, vagy mozgatni.



- Biztonsági okokból a készüléket az erre kiképzett fogantyúknál fogva négy fő szállítsa, ajtókkal felfelé. Vegye ki az élelmiszereket, és a polcokat a készülékből. Tegyen egy régi ruhaanyagot a készülék alá, hogy a padlót megvédje a sérülésektől, és hogy felszívja a készülékből esetlegesen kifolyó vizet.



- Izzó csere esetén ügyeljen arra, hogy a készülékbe LED izzó való.

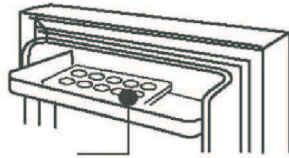
PROBLÉMAMEGOLDÁS

A készülék nem működik		- Van-e áram? - Az otthonában lévő elektromos kismegszakító (biztosíték) nincs-e lekapcsolódva? - Az csatlakozóaljzat nem megfelelő. Ennek ellenőrzésére csatlakoztasson egy másik készüléket, amiről tudja, hogy működik egy másik aljzatban.
A készülék nem megfelelő határfokon működik		- Ellenőrizze a készülék beállítását! - Nem rakott-e túl sok ételt a készülékbe? - Az ajtók tökéletesen zárva vannak-e? - Van-e elég hely a hát és az oldalfalnak a kellő szellőzéshez, valamint nem pakolt-e a légbefúvók elé? - Nincs-e a készülék sugárzó napfénynek kitéve? - Nincs-e a készülék hőforrás közelében?
A hűtőréssben tárolt élelmiszerek megfagynak		- Ellenőrizze a készülék beállítását! - Ne pakoljon nagy nedvességtartalmú ételeket, vagy zöldségeket a polcok hátsó részére, vagy a befúvó nyílások közelébe.
A készülék párásodik	Kívül	- A környezet páratartalma nagy. Törölje le a párát. - Az ajtó gyakori nyitása és csukása nyomán.
	Belül	- A környezet páratartalma nagy. - Az ajtó nincs megfelelően becsukva. - Túl gyakran, vagy hosszú ideig van nyitva a készülék ajtaja. - A nagy nedvességtartalmú ételeket csomagolja be.
A hűtőtérnek kellemetlen illata van		Az erős szagú ételek csomagolást igényelnek.
A készülék zajosan működik		- Áramló folyadék hangja (bugyogó, sistergő, nyikorgó hang) a csővezetékben áramló hűtőfolyadék hangja (a hang időnként felerősödhet). - Ellenőrizze, hogy a készülék megfelelően van-e telepítve? - Ellenőrizze, hogy a készülék nem ére hozzá valamihez? - Recsegés, ropogás, cincogás. A hűtés folyamán a belső falak és belső elemek összehúzódásának és tágulásának hangjai.
A hűtőszekrény külseje forró.		normális jelenség: a hűtőszekrény falában található a hármatképződés megakadályozására szolgáló melegítőcső.

Tojástartó:

14db tojás tárolására

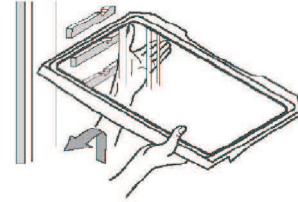
(megfordítva kisebb csomagokat bele lehet helyezni).



Polcok beállítása:

Húzza felfelé a polc hátulját, majd előre felé húzza ki a polcot a helyéről.

Állítsa a polcokat a tárolni kívánt élelmiszerekhez a legmegfelelőbbben.



KARBANTARTÁS

- A hűtő és a fagyasztórészt is rendszeresen tisztítani kell.
- A hűtőszekrény károsodásának megelőzése érdekében ne használjon dörzsölő hatású termékeket, ne használjon erőteljes tisztítószeret és oldószereket (lakkot, festéket, csiszolóport, benzint, forró vizet stb.)!
- A belső felületek és a műanyag alkatrészek megrepedésének megelőzése érdekében tartsa be az alábbiakat!
 - Törölje le a műanyag alkatrészekre esetlegesen kifolyt összes ételolajat!
 - Bizonyos háztartási vegyszerek kárt okozhatnak, ezért kizárólag hígított folyékony mosószert (szappanos vizet) használjon!
 - Ha hígítatlan tisztítószer használ, vagy ha a szappanos vizet nem törli le alaposan, akkor a műanyag alkatrészek megrepedhetnek.

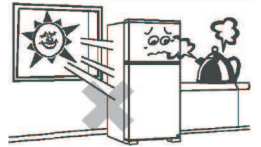
Tisztítás:

- Húzza ki a készülék csatlakozóját az elektromos hálózathoz.
- Vegye ki az összes ételt.
- Vegye ki a tartozékokat (pl. polcok) a szekrényből és az ajtóból! Langyos szappanos vízzel mossa le ezeket, majd tiszta vízzel öblítse le, és alaposan szárítsa meg.
- Langyos szappanos vízbe mártott ruhával tisztítsa meg a belső teret, majd hideg vizes ruhával törölje le a szappanos vizet.
- Puha ruhával törölje át a hűtőszekrény külső felületét, ha beszennyeződött.
- A mágneses ajtózárat fogkefével és langyos szappanos vízzel tisztítsa.

Megjegyzés: Ha a készüléket áramtalanítás után egyből vissza csatlakoztatja az elektromos hálózathoz a készülék kompresszorja 10 percig nem fog elindulni (védelem). Azonban ha a készülék hűtőtere már felmelegedett a kompresszor 30 másodpercen belül elindul.

HASZNÁLAT ELŐTTI TEENDŐK

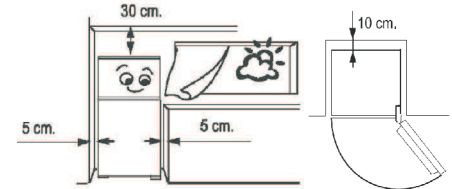
- Állítsa a készüléket szilárd sík padlóra.
- A készülék működési tartománya **+10 és +43 °C közötti. Működési zavarok jelentkezhetnek, ha tartósan az adott hőmérsékleti tartomány alatt vagy felett üzemelteti.**



- Ne tegye a készüléket hőforrás vagy közvetlen napfény közelébe.

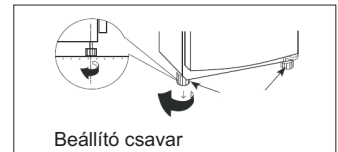
- A készüléket jól szellőző és száraz helyen működtesse.

- A készülék körüli megfelelő légmozgás érdekében az elhelyezésénél ügyeljen arra, hogy a teteje felett legalább 30cm, a hátoldal mögött 10cm, oldalai mellett 5cm szabad hely legyen.



- A készüléket védővezetővel elátott csatlakozóaljzathoz kell csatlakoztatni. **A gyártó, forgalmazó nem felel a rossz védővezetővel ellátott csatlakozóaljzatról történő üzemeltetés esetén keletkezett károkért.**

- A készüléknek szilárdan és vízszintesen kell állnia a padlón. Amennyiben a készülék nincs vízszintben, úgy a készülék rezonálhat, zajosan működhet, illetve ajtajai nem állnak megfelelően. Használja a készülék első két állítható lábát a padló szintkülönbségének kiegyenlítéséhez. Ne felejtse el, hogy a hűtőszekrényt szintbe kell állítani, hogy annak ajtajai pontosan illeszkedjenek egymáshoz.



Használat előtt:

- Ha a készülékét nem függőleges pozícióban szállította, hálózatra csatlakoztatása előtt várjon 3 órát.
- A készülék külsejét, és a benne lévő tartozékokat szappanos vízzel tisztítsa; a készülék belsejét pedig langyos vízben feloldott szóda-bikarbónával. Száradás után helyezze vissza a tartozékokat.
- Csatlakoztassa a készüléket megfelelő feszültségű földelt konnektorba.
- A hűtőgép bekapcsolása után 4 órán keresztül hagyja a berendezést üresen, hogy stabilizálódjon a rendes működési hőmérséklete (magas környezeti hőmérséklet esetén ez akár 24óra is lehet), majd helyezze el a hűtőgépben az élelmiszereket.

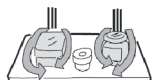


Élelmiszerek optimális tárolása:

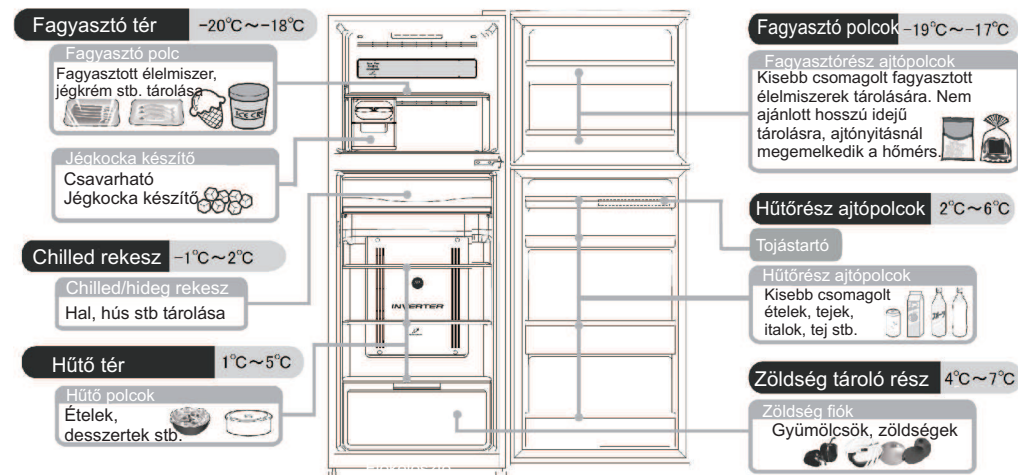
- Az élelmiszereket csomagolja be vagy helyezze őket tárolóedénybe.
- Ne tegyen meleg ételt a hűtőbe. A meleg ételt hagyja lehűlni szobahőmérsékleten.

Meleg étel behelyezése megnöveli a készülék belső hőmérsékletét, és növeli az energiafogyasztást.

- Ne zárja el a levegőbeáramló nyílásokat. Ez kedvezőtlenül befolyásolja a levegő áramlását, a belső hőmérsékletet, valamint a nyíláshoz közel helyezett élelmiszer megfagyhat.



ÉLELMISZEREK ELHELYEZÉSE



- Fenti hőmérsékletek megközelítő értékek, melyek megfelelő környezeti hőmérséklet, csukott ajtók, és "Normal" beállítás mellett érhetőek el.
- Az ajtópolcok hőmérséklete magasabb lehet a fenti értékeknél.

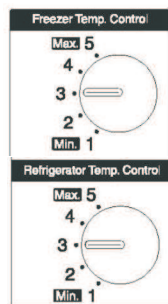
KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Hőmérséklet beállítása

- A készülék automatikusan szabályozza a hőmérsékletet.
- Normál használathoz állítsa a szabályozótárcsát közepes fokozatba.

Hőmérséklet szabályzó tárcsa beállítása:

1. Hűtő rész

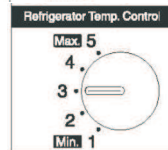


Max (5) : Ételek fagyasztása, jégkocka készítése, és magas környezeti hőmérséklet esetén.

(3) : Normál használat esetén.

Min (1) : Ha nem tárol fagyasztott élelmiszert vagy fagyaltot.

2. Fagyasztórész



Max (5) : Ételek gyors hűtése hidegebbre.

(3) : Normál használat esetén.

Min (1) : Ha az étel túl hideg.

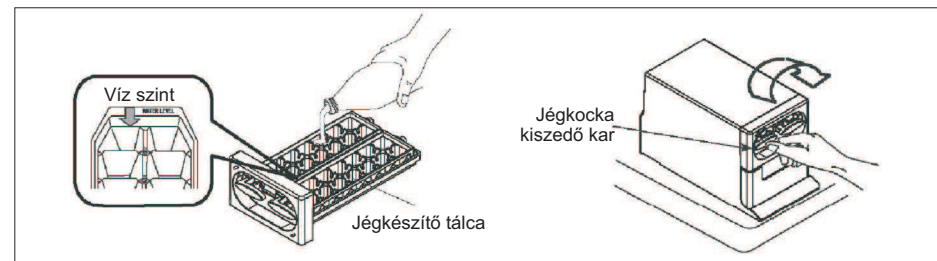
- Ha a fagyasztó maximum állásba van állítva, de a készülék hőmérséklete még mindig nem elég alacsony, akkor állítsa a hűtőtér beállító tárcsáját is a max. állásba.
- Miután a készülék kellően lehűlt állítsa vissza a szabályozót közepes állásba. Az ételek megfagyhatnak a hűtőtérben, ha a készüléket hosszú ideig max. beállításon üzemelteti.
- Ha a készülék hosszú ideig min. beállításon üzemel, megemelkedhet a hűtő és a fagyasztótér hőmérséklete.

Vigyázat! A hűtőtérbe helyezett élelmiszer megfagyhat.

- Ha nagy nedvességtartalmú élelmiszereket, vagy zöldségeket helyez a polcok belső részeire, a levegőbeáramlások, vagy ventilátor közelébe, akkor azok megfagyhatnak. Kérjük az ilyen élelmiszereket tárolja dobozban, vagy ne helyezze ide. Ha még mindig fagynak az élelmiszerek, akkor a hőmérséklet szabályzó tárcsát állítsa alacsonyabb fokozatba.

FAGYASZTÓRÉSZ

CSAVARHATÓ JÉGKÉSZÍTŐ HASZNÁLATA



- Húzza ki a csavarható jégkockakészítőt és öntse fel vízzel a jégkészítő tálcát a "full" jelzésig.
- Amikor elkészültek a jégkockák, fordítsa el a jégkockakiszedő kart az óramutató járásával megegyező irányba. A jégkockák ekkor a jégkocka-tartó dobozba potyognak.

- Ne távolítsa el a jégkészítő tálcát a keretből, és ne csavarja azt a képen látható módon, különben megsérül.
- Ne használta a jégkocka tároló dobozt jégkészítő tálcaként, mert az megsérülhet.



HÜTŐRÉSZ:

Chilled/hideg rekesz:

- Hal és hús frissen tartására fagyasztás előtt.

Figyelem!

- Ha hosszabb ideig kíván halat vagy húst tárolni a készülékben, azt a fagyasztó részben tegye.
- Legyen óvatos! A nagy nedvességtartalmú élelmiszerek a hideg levegő hatására a hűtőtérben is megfagyhatnak.
- Ügyeljen rá, hogy amikor becsukja a készülék ajtaját a chilled/hideg rekesz ajtaja be legyen csukva, különben eltörhet.

